



USB-C CHARGER

EN USB-C CHARGER

IT CARICABATTERIE USB-C

FR CHARGEUR DE BATTERIE USB-C

DE BATTERIELADEGERÄT USB-C

ES CARGADOR USB C

RU ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО USB-C

TR USB-C ŞARJ CİHAZI

NL BATTERIJLADER USB-C

FI LÄTURI USB-C

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The ACH battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

The USB-C port can be used to recharge any device that is powered through a USB-C cable. Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)
Average active medio (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)
Low charge output (%) (10%): 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)
Idle power consumption (W) : 0,068

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB-C.

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)
Rendimento attivo medio (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)
Rendimento a basso carico (%) (10%): 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)
Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,068

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de la série ACH doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.

La prise USB-C permet de charger tout type de dispositif alimenté par l'intermédiaire d'un câble USB-C.
Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTÉRÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)
Rendimiento medio en modo active (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)
Rendimiento a baja carga (%) (10 %): 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)
Consummation électrique hors charge (W): 0,068

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkula­degerät der Serie ACH passt sich automatisch dem Strom­versorgungs­typ des Landes an, in dem es verwendet wird. Die USB-C Buchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-C Kabel für die Stromversorgung nutzen. Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)
Effizienz bei geringer Last (%) (10 %) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,068

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías ACH incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

El puerto USB-C permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB-C para su alimentación. Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)
Eficiencia media en activo (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)
Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,068

RU - ИНСТРУКЦИОНСКОЕ

Зарядное устройство серии ACH оснащено технологией switching и автоматически адаптируется к типу системы питания страны, в которой оно используется.

Разъем USB-C позволяет зарядить любое устройство, использующее для подачи питания кабель USB-C.

Предупреждение: для отключения устройства от сети питания необходимо извлечь зарядное устройство из розетки.

TEKNIŠKIE EGENSĀKAPER

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)
Srednjā zefektivitāte v aktivā režīmā (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)
Efektivitāte pie zemas slodzes (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)
Enerģijaspatēriņš bez slodzes (W) : 0,068

TR - KULLANIM KILAVUZU

Switch teknolojisi sahip olan ACH serisi pil şarjları, otomatik olarak kullanıldıkları ülkeye enerji besleme tipine uyarlanır. USB-C soketi, bir USB-C kablosuna elektrik beslemesi olarak kullanılaben hergani bir cihaz yeniden şarj etmesi sağlar.

Güvenlik Uyarısı: Ağırtı şebekle beslemesinden ayrırmak için şarjör soketini çıkarmak.

TEKNIK ÖZELLİKLER

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)
Ortalama aktif performans (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)
Düşük şarjda performans (%) (10%): 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)
Yükşüz güç tüketimi (W) : 0,068

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader serie ACH is voorzien van de switching technologie, en past zich automatisch aan het type van voeding aan dat wordt geleverd door het land van gebruik.

Dankzij de USB-C-aansluiting kan elk apparaat opgeladen worden dat een USB-C-stroomkabel gebruikt.

Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de voeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

TECHNISCHE KenMERKEN

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)
Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)
Efficiëntie bij lage belasting (%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,068

FI - KÄYTTÖOPAS

ACH-šarjan akkulatorit on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttöömaassa käytettyyn virransyöttöön.

USB-C-liittimen kautta voidaan ladata mikä tahansa laite, joka käyttää virransyötössä USB-C-kaapelia.

Turvaohje: kytkte laite pois verkkovirrasta irrottamalla laturi pistoräystä.

TEKNISEY OMINAISUUDET

INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)
Tuotto alhaisella latauksella (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)
Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0,068



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/UE), low voltage (2014/35/UE), and RoHS (2015/863/UE) that updated 2011/65/UE), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/CE.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) che ha aggiornato la 2011/65/UE), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE), die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktiği (2014/30/UE), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), RoHS Direktifi (2015/863/UE) direktifini güncelleştirilmiş olan 2015/863/UE ve 2009/125/CE direktifleri uygulayan 1782/2019 sayılı EU Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE etiketi ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tämä tuoteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE), pienjännitedirektiivin (2014/35/UE), RoHS-direktiivin (2015/863/UE) mukaisi on päivitettyä direktiivin 2011/65/UE) asetuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/UE.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY

Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.

For more information, please see the following page

www.cellularline.com/en/garanzia-legala

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE

I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili alla tutela del consumatore.

Per ulteriori informazioni consultare la pagina:

www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE

Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIBENEN GARANTIE

Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetzte durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/en/garanzia-legala

ES - INFORMACION SOBRE LA GARANTÍA LEGAL

Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.

Para más información, consulte la página:

www.cellularline.com/en/garanzia-legala

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER

Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında garanti altına alınmıştır.

Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legala sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE

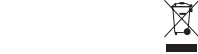
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legala

FI - LAKISÄÄTTEISEN TAKUUSEEN LITTYVÄÄ TIETOA

Tuotteillamme on lakisäätienen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kultaantajasuojalain mukaisesti.

Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legala



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable countries:the European Union and those where the waste collection systems exist) This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it, in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI ULTIMATIVI (Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio di questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination inopportune des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verwertungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieses Art von Produkt, sollten Sie bitte den örtlichen Behörden kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с разделенной сборкой отходов)

Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся разделного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами. Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YONELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Arupla birliđi ülkeler ile ayrıntılı toplama sistemlerine sahip ülkelere geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanımı ömrünün tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunuzs şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindekileri meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atıklarından ayrı olarak saklaması ve mateme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcılara veya buldukları yerdeki dealer'ya bağlanıı kurmaya devlet edilir. Şirket kullanıcıların kendi tedarikçilerine bağlanıı kurmaya ve ayrı toplanması için yetkili kurumlara kontrol etmeye devet edilir. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUELIJKE GEBRUIKERS

(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling) De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigt mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen. De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigt worden. Ga voor meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIA LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ

(Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmassa ja maissa, jossa on erilliset jätteen keräysjärjestelmät) Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttööän päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteen vierehsteistä hävityksestä jättyvät ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on otettava tämä tuote muusta jätteyypistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarain kestävä uudeellenkäyttöä varten. Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jällemyyjään tai paikalliseen asiaankuulvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämän tyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yrityksiäsiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantontittajansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa. Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging Do not connect to damaged or unsafe power outlets Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids Do not expose to the sun, high temperatures or flames If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione Non connettere a prese di corrente danneggiate o poco sicure Protegger il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo Tenere fuori dalla portata dei bambini

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais brancher à des prises de courant endommagées ou peu fiables. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Conservér hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase No lo conecte a tomas de corriente dañadas o poco seguras Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos No lo exponga al sol, a las altas temperaturas o al fuego En caso de caída, asegúrese de que el producto está integro antes de volver a utilizarlo Manténgalo fuera del alcance de los niños

RU - Использовать зарядное устройство только согласно инструкциям в упаковке. Не подключать к поврежденным или небезопасным розеткам. Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контакта с жидкостями. Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоким температурам или пламени. В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено. Не давать изделие детям.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın Hasarlı veya güvenliđiz diđük bir elektrik prizine bađlamayın Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşle temasını önlemek için ürünü Diğmesni halinde yeniden kullanmadan önce ürünü sağlam olduđundan emin olun Çocukların erişimeyecekleri yerlerde saklayın

NL - Gebruik de beschrijding alleen zoals aangegeven in de verpakking Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken Houd buiten bereik van kinderen

FI - Käytä akkulatoria vain pakkausessa kerrotulla tavalla.

Älä liitä sitä vahingontorjunnisiin tai ei-turvallisiin pistosasioihin. Suojaa tuote liialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä: vältä kosketusta nesteisiin. Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tulelle. Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä



USB-C CHARGER

SV BATTERILADDARE USB-C

DA USB-C BATTERIOPLADER

NO BATTERILADERE USB-C

PT CARREGADOR DE BATERIAS USD-C

CS NABIJEČKA USB-C

SL POLNILNIK BATERIJ USB-C

HR PUNJAČ ZA BATERIJE USB-C

BG ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО USB-C

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ USB-C

SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdaren från serie ACH är försedd med switchingteknologi som anpassar sig automatiskt till typen av strömförsörjning som används i respektive land. USB-C-laddar alla typer enheter som använder en USB-C-kabel för strömförsörjning. Säkerhetsvarning: för att frångånga enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)

Genomsnittlig verkningsgrad i aktiv läge (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)

Verkningsgrad vid låg last (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)

Förbrukad effekt utan tillbehör (W) : 0,068

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren i serien ACH er forsynet med switching-teknologi. Den tilpasser sig automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes. Med USB-C-stikket kan enhver enhed, der har et USB-C-stik, oplades.

Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)

Genomsnitlig aktiv ydelse (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)

Ydelse ved lav belastning (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)

Effektforbrug uden belastning (W) : 0,068

NO - INSTRUKSIJNSBOK

Batteriaderen i ACH-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor laderen benyttes.

USB-C-uttaket gjør det mulig å lade hvilken som helst enhet som bruker en USB-C-kabel som matekabel.

Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må du ta laderen ut av taktenken.

TEKNISKE EGENSKAPER

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)

Genomsnittlig verkningsgrad i aktiv tilstand (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)

Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)

Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W) : 0,068

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

A porta USB-C permite recarregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB-C para a alimentação.
Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)

Eficiência média no modo ativo (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)

Eficiência a carga baixa (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)

Consumo energético em vazio (W) : 0,068

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterií řady ACH s přepínací technologií se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána. USB-C port umožňuje nabíjet jakékoli zařízení, které používá k napájení kabel USB-C.

Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)

Průměrný aktivní výkon (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)

Výkon při nízkém nabití (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)

Spotřeba energie bez výkonu (W) : 0,068

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij ACH je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.

USB-C vtičnica omogoča polnjenje vseh vrst naprav, ki jih je mogoče polniti z USB-C kablom.
Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)

Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)

Izkoristek z majhno obremenitvijo (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)

Poraba moči neobremenjen (W) : 0,068

HR - UPUTE ZA UPORABU

Kompatijski punjač za baterije ACH serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.

USB-C utičnica omogućuje punjenje bilo kojeg uređaja koji koristi USB-C kabel kao napajanje.

Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)

Prosječno aktivno iskorištenje (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)

Iskorištenje pri malom opterećenju (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство от серия ACH, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, където се използва.

USB-C контактът позволява зареждането на всякакви устройства, чиято захранване се осъществява през USB-C кабел.
Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.

TEHNIČESKI KARAKTERISTIKI:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)

Sreden КПД в работен режим (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)

КПД при малък товар (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)

Конумирања моќност на празен ход (W) : 0,068

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής σειράς ACH που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.

Η υποδοχή USB-C επιτρέπει τη φόρτιση οποιασδήποτε συσκευής που χρησιμοποιεί ως τροφοδοσία ένα καλώδιο USB-C.

Προειδοποίηση Ασφάλειας: για την αποσύνδεση της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από τη υποδοχή.

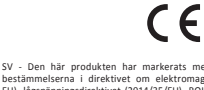
TEHNIČKE PROIAGRAĐE:

INPUT: AC 100-240V, 50/60HZ, 1.2A
OUTPUT (USB-C) : DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/2.25A/45.0W (PD)
DC 3.3V-11.0/4.05A/45.0W (PPS)

Μέση ενεργή απόδοση (%) : 89,17 (PD) / 77,21 (PPS)

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%) : 75,89 (PD) / 79,77 (PPS)

Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W) : 0,068



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lägsplåningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/UE, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som opdateret 2011/65/UE, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktivet 2011/65/UE, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen známkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/UE), aktualizované směrnici 2011/65/UE, nařízení EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelka je opremljen z znakom CE s skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/EU), o niski napetosti (2014/35/EU), ROHS (2015/863/UE), posodobljeno s 2011/65/UE, urebebo EU Številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2015/863/EU koja je ažurirala Direktivu 2011/65/ EU) i urebebe U broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбата на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕУ), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕУ), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕУ, която актуализира 2011/65/ЕУ), Регламент (ЕО) № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕУ.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ), που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΕ.

PT - Este produto é marcado com a sigla CE em conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), a baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lägsplåningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/UE, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
For ytterligere information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsefor i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbekytlighed.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legala

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarseil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legala for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/en/garanzia-legala

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodou podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legala

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti s skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporabja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legala

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legala

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, която е предвидена в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legala

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Το προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.

Για περισσότερη πληροφορία συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/en/garanzia-legala



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL

Denna märkning på produkten anger att dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt till en särskild typ av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialerna resurser.
Hushållsanvändare omeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt.
Hushållningens omeds att kontakta den egna leverantör eller kontrollören villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

For ytterligere information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELLE AV APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbringe det på en ansvarsmåde måde for at fremme bæredygtig brug af materialeresourcer.

Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommersielt affald.

Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet må ikke bortskaffes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resikulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resikulering av materialeresurser.

Husholdningene brukes bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheter for alle opplysninger om særskilt innsamling og gjenvinning for denne type produkter. Virksomheter oppfordres til å kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelsene i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha selectiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a utilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar dados às informações relativas à recolha selectiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar os seus fornecedores e verificar os termos e condições de compra de empresa. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos domésticos.
Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZÁKONNÝCH SUKROMÝCH VÝTVĚTOV (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavazendým systémem třídění odpadu.)
Znaka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že výrobek nepatří k životnosti nesmí být tento výrobek likvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odděleným způsobem a odděleně od ostatního odpadu.
Etné poraďte se u příslušného vyřizovatelé materiálních zbytků. Uživatelé – podnikatelé se doporučuje se obrátit na svého dodávatele, který vám poskytne všechny potřebné informace, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podnikáři žádáme, aby kontaktovali svého dodávatele a zkontrolovali podmínky příslušné smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.
Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH (uporabljaivo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemii ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno gospodarstvo odpadov materialnih vrst. Uporabniki v gospodinjstvih so vključeni, da storijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vključeni, da storijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Teža izdelka ni dovoljeno odklanj skupaj z drugih industrijskih odpadki.
Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primenjuje u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sustavima za odvođenje skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svoj životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano nesprkljanim odlaganjem otpada, korisnik se treba odvojiti ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i

odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali kontaktirati proizvača tog kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za ve informacije vezane za odvođeno skupljanje i recikliranje za ovaj vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji.
Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom.
Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВЪРЪЛНЕНИЕ НА ОБОРЪДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и членки, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, припомни от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се усъществи устойчива употре